

547371

II
52 -1/
60203.2

中華民國六十年十月

教育部公布

化學工程名詞

(增訂本)

國立編譯館編訂

正中書局印行

版權所有



翻印必究

中華民國六十二年十月臺初版

化學工程名詞(增訂本)

全一冊 基本定價 平六元一角
精七元二角

(外埠酌加運費匯費)

編訂者 國立編譯館

發行人 李 潔

發行印刷 正中書局

(臺灣臺北市衡陽路二十號)

暫遷臺北市南昌路一段十二號

海外總經銷 集成圖書公司

(香港九龍旺角洗衣街一五三號地下)

海風書店

(日本東京都千代田區神田神保町一丁目五六番地)

東海書店

(日本京都市左京區田中門前町九八番地)

內政部登記證 內版臺業字第〇六七八號(6678)上

化學工程名詞(增訂本)序

本館在大陸時，曾編訂化學工程名詞一種，於民國三十一年十一月呈請教育部公布。遷台後，又編訂：(1)化學新元素譯名一種，於四十四年二月呈請教育部公布；(2)化學名詞一種，於四十九年五月呈請教育部公布；(3)高中新教材化學名詞一種，於五十六年八月呈請教育部公布。早在審查化學新元素譯名及化學名詞時，即有許多委員建議：將三十一年公布之化學工程名詞予以增訂。至五十二年八月本館乃商請中國化學工程學會，草擬化學工程名詞(增訂本)初稿，共計三十類，凡四萬餘則，於民國五十五年八月完成。

中國化學工程學會將草稿送由本館油印，擬定審查委員名單，經本館呈請教育部核聘湯元吉爲主任委員、劉拓、謝明山爲副主任委員，並聘郭質良、楊永釗、費自圻、沈雲階、王承祥、甯欽明、徐宗涑、湯大綸、趙煦雍、甘禮俊、陳大中、沈慈輝、賈魁士、華國楨、戈本捷、周良翰、張生達、呂鳳章、夏懋修、黃人杰、陳俊華、程之敦、李秀、楊繼鵬、鄺堃厚、郭鳳翕、宋光榮、秦肇新、李文研、陶端格、莊學會、趙榮澄爲委員，組成化學工程名詞(增訂本)審查委員會，開始集會審查之工作。

民國五十六年六月三十日，舉行化學工程名詞(增訂本)審查委員會第一次會議，決定審查方式，先作分組審查，再作綜合審查。分組審查類別及召集人推定如下：

組別	名詞	類別	召集人
1	製糖工業、醱酵工業、油脂工業、食品工業		郭質良
2	肥料工業、電化工業、酸鹼工業		甯欽明
3	石油工業、固體燃料與燃燒工業、流體燃料與燃燒工業		費自圻
4	橡膠工業、塑膠工業、化學纖維工業、清潔劑工業		呂鳳章
5	玻璃工業、陶瓷工業、玻璃工業		湯大綸
6	紙及紙漿工業、皮革工業、油墨及油漆工業、染色及染料工業		甘禮俊

- | | | |
|---|--------------------------|-----|
| 7 | 核子化工業、炸藥工業、化學戰劑工業、太空火箭工業 | 酈堃厚 |
| 8 | 化工單元操作工業、觸媒工業、程序控制工業 | 謝明山 |
| 9 | 農藥工業、製藥工業 | 黃人杰 |

各小組開會時，其他委員均可自由參加。俟分組審查完畢，隨即進行綜合審查工作。因本名詞包括之範圍極廣，牽涉之問題亦多，故先後集會 134 次，至民國六十年九月三日舉行最後一次審查會，審查工作始全部告竣。

化學工程名詞（增訂本）審查委員會諸位委員在湯主任委員元吉主持之下，利用每週六下午公餘時間，不論風雨寒暑，按時集會，殫精竭慮，逐條推敲，歷時四載有餘，工作極為辛苦；其提倡學術之犧牲與合作等精神，良堪欽佩。在審查期間，黃人杰、沈雲階、酈堃厚三委員不幸先後逝世，尤令人悼念不已。

本名詞之編輯與審查，蒙台灣糖業公司、台灣肥料公司、華夏塑膠公司、中國石油公司、中台橡膠公司、台灣碱業公司、台灣水泥公司、中國人造纖維公司、經濟部聯合工業研究所、中央標準局等公私營事業機構之協助，特此一併致謝。

化學工程一科進步甚速，一日千里，本名詞雖已定稿，由本館呈請教育部於民國六十年十月廿六日以台(60)高字第 24927 號令正式公布，送交正中書局印行。但其內容尚待增補及修正之處必多，敬請海內外賢達，不吝賜教是幸。

國立編譯館館長劉 拓

中華民國六十年十月廿九日

凡 例

一、本名詞係根據民國三十一年十一月教育部公布之化學工程名詞及民國三十三年十二月教育部公布之電機工程名詞電化部刪改增補而成，包括三十門類，茲將各門類之名稱及簡號臚列於下：

1. 製糖工業	(糖)	16 炸藥	(炸)
2. 發酵工業	(酵)	17 化學戰劑	(戰)
3. 肥料工業	(肥)	18 化工單元操作	(單)
4. 石油工業	(石)	19 塑膠工業	(塑)
5. 橡膠工業	(橡)	20 化學纖維工業	(纖)
6. 電化工業	(電)	21 農藥工業	(農藥)
7. 酸鹼工業	(酸鹼)	22 製藥工業	(製藥)
8. 水泥工業	(泥)	23 觸媒工業	(觸)
9. 紙及紙漿工業	(紙)	24 流體燃料與燃燒	(流燃)
10 皮革工業	(皮)	25 程序控制	(控)
11 油墨與油漆	(漆)	26 食品工業	(食)
12 油脂工業	(油脂)	27 清潔劑工業	(潔)
13 染色與染料	(染)	28 太空化工與火箭	(箭)
14 固體燃料與燃燒	(固燃)	29 陶瓷工業	(陶)
15 核子化工	(核)	30 玻璃工業	(玻)

二、爲便利查考計，每條名詞之後，附註原提供之門類。例如 boundary layer 界面層(核)，表示係核子化工所提供；soundness test 固性試驗(泥)(製藥)，表示係水泥工業及製藥工業所提供。至於各工業公用之名詞，則不一一附註。

三、西文名詞有意義相同者則並列，而以“；”間隔之。

四、中文譯名之必需一個以上者，亦並列而以“；”間隔之。

五、中文譯名有加方括號〔 〕者，表示括號內之字可省。例如 partial pressure

[部]分壓[力]，[部]及[力]可省。

六、倒排之名詞，如 water, free 自由水，又如 bath, water, constant level (即 constant level water bath) 定水平浴，依已往慣例，仍舊保留，俾同類名詞，可列在一處，便於查考。

七、商業名稱，時有變更，故除通用已久者外，均不採用。

化學工程名詞(增訂本)審查委員會委員名單

主任委員

湯元吉

副主任委員

劉拓 謝明山

委員

王	承	祥	戈	本	捷	甘	禮	俊
沈	雲	階	沈	慈	輝	呂	鳳	章
李		秀	李	文	研	宋	光	梁
周	良	翰	徐	宗	涑	夏	懋	修
秦	肇	新	陶	端	格	郭	質	良
郭	鳳	翕	張	生	達	陳	俊	華
陳	大	中	莊	學	曾	費	自	圻
湯	大	綸	華	國	植	黃	人	杰
程	之	敦	楊	永	鈞	楊	繼	鵬
賈	魁	士	華	欽	璵	趙	煦	雍
趙	榮	澄				麗	堃	厚

化 學 工 程 名 詞

英 文	中 文	
A		
abattoir	大屠宰場(皮)	absolute alcohol; dehydrated alcohol 無水醇; 脫水醇 (製藥) 無水酒精 (漆)(醇)
Abbe ball mill	阿貝球磨機(製藥)	absolute color value 絕對色值(糖)
Abbe refractometer	阿貝折射計(製藥)	absolute counting 絕對計數(核)
Abel's [heat] test	阿貝耳[熱]試驗(炸)	absolute dry fiber 絕對乾纖維(紙)
abietic acid	松脂酸(油脂)	absolute humidity 絕對濕度(製藥) (糖)(纖) (單)
abietic anhydride	松脂[酸]酐(油脂)	absolute juice 原汁(糖)
ability, flow	流動性(泥)	absolute juice extraction 原汁榨出率(糖)
abnormal setting	異常凝結(泥)	absolute moisture content 絕對水分(紙)
abnormal shape	異形(醇)	absolute pressure 絕對壓[力](糖) (單)(製藥)
A-bomb; atomic bomb	原子彈(核)	absolute pressure gauge 絕對壓力計(糖)
abrasion	磨耗(纖)(陶)(戰) (酸鹼)	absolute stability 絕對安定性(控) (製藥)(炸)
abrasion index	磨耗指數(橡)	absolute temperature 絕對溫度(糖) (製藥)(單)
abrasion peeling	磨擦去皮(食)	absolute turbidity system 絕對混濁度制(糖)
abrasion resistance	磨耗抗力(陶)(皮)	absolute value 絕對值(糖)
abrasion-resistant refractory	抗磨耐火物(泥)	absolute viscosity 絕對黏度(流燃) (糖)(控)(單)
abrasion test	磨耗試驗(陶)(橡) (糖)	absolute zero 絕對零度(製藥)
abrasion testing machine, Akron type	亞康型磨耗試驗機 (橡)	absorbed dose 吸收劑量(核)
abrasion testing machine, William type	威廉型磨耗試驗機 (橡)	absorbency curve 吸收率曲線(製藥)
abrasive	磨擦物(陶)(電)	absorbent; absorber 吸收劑(製藥) (酸鹼)
abrasive cleaner	擦潔劑(潔)	absorbent cellulose 吸水纖維(製藥)
abrasiveness	抗磨性(陶)	absorbent bandage 吸水綑帶(製藥)
abrasive paper	磨擦用紙(紙)	absorbent cotton 脫脂棉; 吸收棉; 藥棉(製藥)(染)
absinthium	苦艾(醇)	absorbent gauze 脫脂紗布(製藥)

absorber	吸收器(農藥) (酸鹼);吸收體; 吸收劑(核)	absorption process	吸收法(流燃)(石)
absorber, auxiliary	輔助吸收器(酸鹼)	absorption ratio	吸收比(糖)
absorber, bubbling	氣泡吸收器(酸鹼)	absorption ratio, differential	差別吸收比(核)
absorber, surface	表面吸收器(酸鹼)	absorption, selective	選擇吸收(單) (醇)(核)(肥)
absorption	吸收(戰)(纖)(單) (核)(製藥)	absorption spectrometer	吸收分光計;吸收 譜計(控)
absorption band	吸收帶(控)	absorption system	吸收系統(酸鹼) (單)
absorption, capillary	毛細吸收(紙)	absorption test	吸收試驗(泥)(紙) (橡)
absorption base	吸收基質(製藥)	absorption tower	吸收塔(製藥)(酸 鹼)
absorption cell	吸收槽(農藥)	absorption tower, bubble- cap	泡罩吸收塔(單)
absorption chromatography	吸收層析術(製藥)	absorption vehicle	吸收賦形劑(製藥)
absorption coefficient	吸收係數(製藥) (控)(核)	absorption vessel	吸收器(酸鹼)
absorption coefficient, linear	平直吸收係數(核)	absorption, water	吸水率;吸水性 (陶)
absorption coefficient, mass	質量吸收係數(核)	absorptivity	吸收率(核)(單) (製藥)
absorption coefficient, overall	總吸收係數(單)	A-B-S polymer (acryloni- trile-butadiene-styrene polymer)	A-B-S聚合物(丙 烯腈-1,3丁烯- 苯乙烯聚合物) (塑)
absorption column	吸收柱;吸收塔 (單)(酸鹼)(製藥)	abundance	含量;豐度(核)
absorption correction	吸收校正(核)	abundance, cosmic	宇宙含量;宇宙豐 度(核)
absorption cross section	吸收截面(核)	abundance curve	含量曲線;豐度曲 線(核)
absorption curve	吸收曲線(核)(控)	abundance, gamma	加馬含量;加馬豐 度(核)
absorption discontinuity	吸收間斷(核)	abundance, isotopic	同位素含量;同位 數豐度(核)
absorption edge; absorption limit	吸收限(核)	abundance, relative	相對含量;相對豐 度(核)
absorption factor	吸收因數(核)	abutment	拱台(陶)
absorption, gas	氣體吸收(流燃) (固燃)	Acacia; gum acacia	阿拉伯膠(製藥)
absorption index	吸收指數(糖)	Acacia oil	阿卡下油(油脂) (製藥)
absorption indicator	吸收指示劑(製藥)	acaricide	殺蟎蟲劑(農藥)
absorption limit; absorption edge	吸收限(核)	accelerated aging	加速老化(橡)
absorption mean free path	吸收平均自由行程 (核)	accelerated cement	速凝水泥(泥)
absorption oil	吸收油(流燃)(石)	accelerated gum	速成膠(石)
absorption, percentage	吸收率(糖)	accelerated launching test	[加]速[發]射 試驗(箭)
absorption power	吸收本領(核)		

accelerated soundness test	固性加速試驗(泥)	acenaphthene	茈(染)
accelerated testing cabinet	加速試驗機(漆)	acenaphthenequinone	茈醌(染)
accelerating agent	加速劑(泥)	acer saccharum	糖槭(醇)
acceleration error coefficient	加速誤差係數(控)	acetals	縮醛類(糖)(塑)
accelerator	加速器(核)(泥)催速劑(橡)(酸鹼)(塑)(醇)(製藥)(泥)(橡)(塑)	acetaldehyde	乙醛(炸)(醇)(染)
accelerator, coal	卸煤加速器(固燃)	acetanilide	乙醯苯胺(染)
accelerator, fugitive	短效催速劑(橡)	acetate, amyl	乙酸戊酯(漆)(製藥)(油脂)
accelerator, persistent	長效催速劑(橡)	acetate, arachyl	乙酸花生酯(油脂)
accelerator, potency of	催速劑效能(橡)	acetate, benzyl	乙酸苯甲酯(油脂)
accelerator, precocity of	催速劑〔之〕早熟性(橡)	acetate, brassicasteryl	乙酸蕁蓼〔醇〕酯(油脂)
accelerator, ultra	超催速劑(橡)	acetate, butyl	乙酸丁酯(油脂)
accelerometer	加速計(控)	acetate, cellulose	乙酸纖維〔素〕；醋纖(纖)
acceptable quality level; AQL	合格水準(糖)	acetate, ceryl	乙酸〔蟲〕蠟酯(油脂)
acceptance sampling	驗收取樣(糖)	acetate, ethyl	乙酸乙酯(油脂)(漆)(製藥)
acceptance sampling plan	驗收取樣法(糖)	acetate, ethylene	乙酸亞乙酯(戰)
acceptance test	驗收試驗(箭)	acetate, iso-amyl	乙酸異戊酯(戰)(製藥)
acceptor	受容器(醇)	acetate, lead; sugar of lead	醋酸鉛；鉛糖(漆)(炸)(製藥)
accessory nutrient	輔助養料(糖)	acetate, melissyl	乙酸蜜蠟酯(製藥)(油脂)
accessibility	吸濕性(纖)	acetate, methyl	乙酸甲酯(油脂)(漆)
accidence exposure	意外暴露(核)	acetate, octadecyl	乙酸十八〔碳〕酯(油脂)
accident coincidence	巧合(核)	acetate, primary	第一醋纖(纖)
accumulative error	累積誤差(酸鹼)	acetate, psyllostearyl	乙酸三十三酯(油脂)
accumulative propagation	累積培養(糖)	acetate rayon	醋酸嫫縈(塑)(纖)(醇)
accumulator	蓄壓器(糖)；蓄積器(紙)(控)蓄電池(電)	acetate, secondary	第二醋纖(纖)
accumulator, Gouin	官恩蓄電池(電)	acetic acid	醋酸；乙酸(製藥)(醇)(食)(戰)(染)(油脂)(糖)
accuracy	準確度(控)	acetic acid bacteria	醋酸菌(醇)
ACC weight activity	美氰胺公司媒劑活性重量測定值(石)	acetifier	速釀桶(醇)
		acetine; triacetin	三乙酸甘油酯(油脂)

acetoacetanilide	乙醯基乙醯苯胺 (染)	acetylmethylcarbinol	乙醯甲基甲醇(醇)
acetoacetic acid	乙醯乙酸(醇)	acetyl value	乙醯值(製藥) (油脂)
acetobacter	酸化菌(醇)	Acheson furnace	阿奇生[電]爐(電)
acetobacteriaceae	丙酮菌(醇)	Acheson graphite	阿奇生石墨(電)
aceto-dibutyryn	乙二丁酸甘油酯 (油脂)	achroo-dextrin	無色糊精(醇)
aceto-diformin	乙二甲酸甘油酯 (油脂)	achroodextrinase	無色糊精酵素(醇)
aceto-dilaurin	乙二月桂酸甘油酯 (油脂)	acid, abietic	松脂酸(漆)(油脂)
aceto-dimyristin	乙二[肉豆]蔻酸甘 油酯(油脂)	acid, acetic	乙酸;醋酸(油脂) (皮)(製藥)
aceto-dipalmitin	乙二軟脂酸甘油酯 (油脂)	acid, aconitic	烏頭酸(糖)(醇)
aceto-distearin	乙二硬脂酸甘油酯 (油脂)	acid, acrylic	丙烯酸(油脂)
acetoin	乙醯甲基甲醇(醇)	acid action	酸性作用(酸鹼)
acetone-butanol fermentation	丙酮丁醇發酵(醇)	acid albumin	酸性蛋白質;酸性 胨(醇)
acetone chloroform	丙酮[合]氯仿(糖)	acid, p-aminobenzoic	對一胺基苯甲酸 (製藥)
acetone ethanol fermentation	丙酮乙醇發酵(醇)	acid, anhydrous	無水酸(酸鹼)
acetone extract	丙酮萃取物(橡)	acid, arachidic	二十[碳]酸;花生 酸(油脂)(單)
acetone peroxide	過氧化丙酮(流然)	acid, arahidonic	二十碳四烯酸(單)
acetophenone	苯乙酮(酸鹼)	acid, azelaic	壬二酸(油脂)
acetoxylase	醋酸酵素(醇)	acid-base catalysis	酸鹼觸媒作用;酸 鹼催化作用(觸)
acetylacetone	乙醯丙酮(染)	acid bath	酸浴(皮)
acetylation	醋化;乙醯作用 (織)	acid, behenic	二十二[碳]酸;蘿 酸(單)
acetyl cellulose; cellulose acetate	醋酸纖維[素];乙 酸纖維[素](漆)	acid, behenolic	二十二[碳]炔(13) 酸;蘿炔酸(油脂)
acetylcholine	乙醯膽鹼(農藥)	acid, benzene-stearo- sulphonic	苯硬脂磺酸(油脂)
acetylcholine sterase	乙醯膽鹼酯酵素 (農藥)	acid, benzene sulphonic	苯磺酸(戰)
acetyl chloride	氯化乙醯(酸鹼) (製藥)	acid, benzoic	苯甲酸(戰)
acetylene tetrachloride	四氯乙炔(戰)	acid, bitter	味苦酸(醇)
acetylene torch	乙炔炬(糖)	acid bleaching	酸性漂白[法](皮)
acetylene conversion	乙炔轉化(觸)	acid, boric	硼酸(陶)(皮)
acetylene hose	乙炔軟管(橡)	acid, brassic; brassidic acid	反-蕓薹酸(單)
N-Acetyl-H-acid	乙醯基H酸(染)	acid, brassidic; brassic acid	反-蕓薹酸(單)
acetylde, silver	乙炔銀(炸)	acid, brassylic	十三碳二酸(油脂)

acid, bromoacetic	溴乙酸(戰)	acid, dibasic	二元酸[類](油脂)
acid, butyric	丁酸; 酪酸(單) (油脂)(皮)	acid, 2, 4-dichlorophenoxy- acetic	2, 4-氯苯氧基乙酸 (戰)
acid, capric	癸酸(油脂)(單)	acid, dihydroxy behenic	二羟基蘿酸(油脂)
acid, caproic	己酸(單)(油脂)	acid, α - dihydroxydihydro chaulmoogric	阿伐二羟基環戊烯 十三[碳]酸 (油脂)
acid, caprylic	辛酸(油脂)(單)	acid, β - dihydroxydihydro chaulmoogric	貝他二羟基環戊烯 十三[碳]酸 (油脂)
acid, carbolic; phenol	石炭酸; 酚(製藥) (炸)	acid, dihydroxy gadoleic	二羟基二十[碳]烯 酸(油脂)
acid, carnaubic	棕櫚酸; 二十四 [碳]酸(油脂)	acid, dihydroxy iso-behenic	二羟基異蘿酸 (油脂)
acid, carolic	胡蘿蔔酸(醇)	acid, dihydroxy palmitic	二羟基軟脂酸 (油脂)
acid centrifugal pump	酸離心泵(酸鹼)	acid, dihydroxy palmitoleic	二羟基鯊酸(油脂)
acid, cerotic	蟲蠟酸; 二十六酸 (油脂)	acid, dihydroxystearic	二羟基硬脂酸 (油脂)
acid, cetoleie	二十二[碳]烯酸 (油脂)	acid, dihydroxy stearidic	二羟基順硬脂酸 (油脂)
acid, chamber	鉛室酸(酸鹼)	acid, dioxystearic	二氧基硬脂酸 (油脂)
acid, chaulmoogric	大風子酸(油脂)	acid, diricinoleic	二蓖麻油酸 (油脂)
acid, cheirantic	丁香酸(油脂)	acid, disulphuric	焦硫酸(陶)
acid, chlorosulphonic	氯磺酸(戰)	acid, doeglic	十九[碳]烯酸 (油脂)
acid chrome salt	酸性鉻鹽(皮)	acid dyes	酸性色素; 酸性染 料(染)(織) (食)(製藥)
acid, chromic	鉻酸(皮)	acid egg	[蛋形]升酸器 (製藥)(酸鹼) (單)
acid, cinnamic	桂皮酸(油脂)(染)	acid, elaeostearic	桐油酸(油脂)
acid, clupanodonic	鯨油酸(油脂)	acid, elaidic	反油酸(油脂)
acid, cocceric	一羟基三十一[碳] 酸(油脂)	acid, ellagitannic	鞣花丹寧酸(皮)
acid, cocieric	蟲酸(油脂)	acid, erucic	順-蕓薹酸; 順芥酸 (油脂)
acid colors	酸性染料(染)(皮)	acid-fast	抗酸[的](農藥)
acid component	酸性成分(玻)	acid, fatty	脂肪酸(潔)(製藥) (漆)
acid contaminant	酸污(酸鹼)	acid feed box	飼酸箱(酸鹼)
acid, cooking	蒸煮酸(紙)	acid fertilizer	酸性肥料(肥)
acid cooler	酸冷却器(酸鹼)		
acid, crystalline sulphuric	結晶硫酸(酸鹼)		
acid, cydonic	木瓜酸(油脂)		
acid, daturic	珠光脂酸; 十七酸 (油脂)		
acid, decylenic	癸烯酸(油脂)		

acid, ficocerylic	十三〔碳〕酸(油脂)	acid, hydrofluoric	氫氟酸(製藥)(糖) (酸鹼)
acid firebrick	酸式火磚(陶)	acid, hydroiodic	氫碘酸(製藥)
acid, formic	甲酸; 蟻酸(油脂) (皮)(製藥)	acid hydrolyzed wood	酸解木漿(醇)
acid forming bacteria	生酸菌(醇)	acid, p-hydroxybenzoic	對一羥基苯甲酸 (製藥)
acid, free	自由酸(單)	acid, hypogeic	十六烯〔7〕酸 (油脂)
acid free	無酸〔的〕(酸鹼)	acid, hypophosphorous	次磷酸(製藥)
acid-free ink	無酸墨水(墨)	acidification	酸〔性〕化〔作用〕 (酸鹼)
acid, fulminic	雷酸(炸)	acidifier	酸化劑; 酸化器 (酸鹼)
acid fume	酸煙(酸鹼)	acidimeter	酸量計; 酸液浮計 (酸鹼)
acid, fuming	發煙酸(酸鹼)	acidimetry	酸定量(酸鹼)
acid, fuming nitric	發煙硝酸(炸) (酸鹼)	acid indigo extract	酸性靛萃(染)
acid, fuming sulphuric	發煙硫酸(炸) (酸鹼)	acid-insoluble ash	酸不溶灰分 (製藥)
acid, gadoleic	二十〔碳〕烯酸 (油脂)	acid, iodic	碘酸(製藥)
acid, gaidic	十六〔碳〕烯酸 (油脂)	acid, isanic	十四〔碳〕烯〔4〕酸 (油脂)
acid, gallic	五倍子酸(製藥) (皮)	acid, isobehenic	異二十二〔碳〕酸; 異羧酸(油脂)
acid, gallotanic; tannic acid	鞣酸(皮)(製藥)	acid, iso-cetic	異鯨腦酸(油脂)
acid, glover	格拉未塔酸(酸鹼)	acid, iso-erucic	反蒙菴酸; 反芥酸; (油脂)
acid, gorlic	環戊二烯十三〔碳〕 酸(油脂)	acid, iso-linolenic	異十八碳三烯〔9, 12, 15〕酸; 異 蘇子油酸(油脂)
acid group	酸團(潔)	acid, iso-oleic	異油酸(油脂)
acid heat test	酸熱試驗(石)	acid, iso-ricinoleic	異蓖麻油酸 (油脂)
acid, hexahydroxy stearic	六羥基硬脂酸 (油脂)	acid, iso-stearic	異硬脂酸(油脂)
acid, humic	腐質酸(流然) (固燃)	acid, iso-valeric	異戊酸(油脂)
acid, hyanic	二十五〔碳〕酸 (油脂)	acidity	酸度
acid, hydnocarpic	環戊烯十一〔碳〕 酸(油脂)	acidity index	酸度指數(泥)
acid, hydrated	水合酸(酸鹼)	acidity, soil	土壤酸度(肥)
acid, hydrazoic	氫疊氮酸; 疊氮化 氫(炸)	acidity test	酸度試驗(炸)(戰)
acid, hydrochloric	鹽酸(皮)	acidization	酸蝕油層作業(石)
acid, concentrated hydrochloric	濃鹽酸(製藥)	acid, japonic	二十一碳二酸 (油脂)
acid, diluted hydrochloric	稀鹽酸(製藥)	acid, jecoleic	十九〔碳〕烯酸 (油脂)
acid, hydrocyanic	氫氰酸(戰)(炸)		

acid, juniperic	杜松酸(油脂)	acid, neocerotic	二十五酸(油脂)
acid, lacceroic	三十[碳]酸(油脂)	acid, nonyl	壬酸(油脂)
acid, lactic	乳酸(皮)(製藥)	acid, nitric	硝酸(製藥)
acid, lanopalmic	羧酸;十六[碳]烯酸(油脂)	acid, nitrosulphonic	硝基磺酸(酸鹼)
acid, lauric	月桂酸(製藥)(油脂)	acid, nitrosylsulphuric	亞硝酰硫酸(酸鹼)
acidless tallow oil	無酸牛脂油(油脂)	acid, number; acid value	酸值(油脂)(食)(製藥)
acid, lignoceric	木落酸(油脂)	acid, octohydroxyarachidic	八羧基花生酸(油脂)
acid, linderic	十二[碳]烯酸(油脂)	acid, octohydroxy-stearic	八羧基硬脂酸(油脂)(製藥)
acid, linoleic	亞麻仁油酸(油脂)	acidophilus milk	酸化乳(酪)
acid, linolenic	蘇子油酸(油脂)	acid, orthophosphoric	正磷酸(製藥)
acid, linusic	六羧基硬脂酸(油脂)	acid, oxy-stearic	一羧基硬脂酸(油脂)
acid, lycopodic	石松酸(油脂)	acid, oxyurushic	羧漆酸(油脂)
acid, malonic	丙二酸;甲烷二甲酸(製藥)	acid, palmitic	十六[碳]酸;軟脂酸(油脂);棕櫚酸(製藥)
acid, mandelic	苦杏仁酸(戰)(製藥)	acid, palmitoleic	鯊酸;十六[碳]烯[9]酸(油脂)
acid, margaric	珠光脂酸;十七[碳]酸(油脂)	acid, palmitolic	十六[碳]炔酸(油脂)
acid measuring tank	量酸槽(肥)	acid paper	酸性試紙(糖)
acid, mecilenic	十四[碳]烯酸(油脂)	acid, paradihydroxy behenic	聚二羧基鯊酸(油脂)
acid, melissic	三十一[碳]酸;蜜蠟酸(油脂)	acid, paradihydroxy stearic	聚二羧基硬脂酸(油脂)
acid method	酸法(糖)	acid, pelargonic	壬酸(油脂)
acid mist	酸霧(酸鹼)	acid, pentaricinoleic	五聚蓖麻[油]酸(油脂)
acid, mixed	混酸(炸)	acid, perchloric	過氯酸(製藥)(炸)
acid, monochloracetic	一氯醋酸(製藥)(戰)	acid, petroselinic	芹酸(油脂)
acid, monohydrate citric	一水合檸檬酸(戰)	acid, petroselinolic	荷蘭芹酸(油脂)
acid, montanic	二十九酸(油脂)	acid, phenylarsenic	苯砷酸(戰)
acid-mordant dye	酸性媒染料(織)(染)	acid, phenylarsenious	苯亞砷酸(戰)
acid, moroctic	十八烯[4]酸(油脂)	acid, phocenic	戊酸(油脂)
acid, muriatic	鹽酸(皮)(酸鹼)	acid phosphate; calcium superphosphate	過磷酸鈣(肥)
acid, myristic	肉豆蔻酸;十四[碳]酸(油脂)	acid, phosphoric	磷酸(製藥)
acid, myristoleic	十四碳二烯-[9,10]酸(油脂)		

acid, phosphotungstic	磷鎢酸(製藥)(醇)	acid resisting steel	抗酸鋼(酸鹼)
acid, physeteric	十四〔碳〕烯酸 (油脂)	acid, ricinoleic	蓖麻油酸(油脂)
acid, physetoleic	鯨酸;十六〔碳〕 酸(油脂)	acid, ricinstearolic	羥基十八〔碳〕炔 酸(油脂)
acid, picric	苦酸(炸)(製藥)	acid, sabinic	杜酸(油脂)
acid, pisangcerylic	二十四〔碳〕酸 (油脂)	acid, saccharification	酸性糖化(酵)
acid polishing	酸磨光(玻)(陶)	acid salt	酸式鹽(酸鹼)
acid, polyricinoleic	聚蓖麻油酸 (製藥)(油脂)	acid, satavic	四羥基硬脂酸 (油脂)
acid proof	耐酸;防酸(酸鹼) (單)	acid, dihydroxylated	二羥基酸類(油脂)
acid-proof brick	耐酸磚(陶)	acid, sebacic	皮脂酸;癸二酸 (油脂)
acid-proof cement	耐酸水泥(泥)	acids, hydroxylated	羥基酸類(油脂)
acid-proof enamel	耐酸搪瓷(泥)(陶)	acid sight box	窺酸箱(酸鹼)
acid-proof paper	耐酸紙(紙)	acid, silicic	矽酸(製藥)
acidproof phenolics	耐酸酚類樹脂(塑)	acid sludge	酸性淤渣;酸渣 (石)
acid-proof slab	耐酸板(製藥) (酸鹼)	acids, monohydroxylated	一羥基酸類(油脂)
acid-proof stoneware	耐酸缸器;耐酸陶 石器(泥)(酸鹼)	acids, octohydroxylated	八羥基酸類(油脂)
acid, propionic	丙酸(油脂)(製藥)	acid-soluble ash	酸溶〔性〕灰分 (製藥)
acid, proteinase	酸性蛋白質分解酶 (酵)	acid soluble filler	酸溶填料(酸鹼)
acid, prussic	普魯士酸(戰)	acid solution effect	酸溶影響(潔)
acid, psyllostearylic	三十三〔碳〕酸 (油脂)	acid, spent	廢酸(酸鹼)
acid pump	酸泵;酸液唧筒 (酸鹼)(製藥)	acid, stearic	硬脂酸(油脂)
acid, pyrosulphuric	焦硫酸(陶)(酸鹼)	acid, stearolic	十八〔碳〕炔酸; 炔硬脂酸(油脂)
acid, rapic	菜子酸(油脂)	acid storage battery	酸性蓄電池(電)
acid reaction	酸性反應(酸鹼)	acid storage tank	儲酸匣;儲酸槽 (酸鹼)(肥)
acid refractory	酸性耐火物(陶)	acid, Styphnic	史蒂芬酸(炸)
acid refractory brick	酸性耐火磚(泥)	acid, suberic	栓酸;辛二酸 (油脂)
acid resistant	抗酸(單)	acid, sulfuric	硫酸(製藥)
acid resisting alloy	抗酸合金(酸鹼)	acid, sulphonated stearic	磺化十八〔碳〕酸 (油脂)
acid-resisting brick	抗酸磚(陶)(泥) (酸鹼)	acid tank	酸液儲槽(糖)
acid-resisting cement	抗酸水泥(泥) (酸鹼)	acid tank car	酸屯車;槽車 (酸鹼)
acid-resisting iron	抗酸鐵(酸鹼)	acid, tannic; gallotannic acid	鞣酸(皮)(製藥)

acid, tar	搭酸(固然)(流然)	acoustic flow	音速流(控)
acid, tarelaidic	順十八[碳]炔酸 (油脂)	acridine	吡啶；(染)
acid, tariric	十八[碳]炔酸 (油脂)	acridine dye	吡啶染料(染)
acid, telfairic	十八[碳]二烯酸 (油脂)	acrolein	丙烯醛(戰)(糖) (醇)
acid, tetradecylenic	十四[碳]烯酸 (油脂)	acrylate adhesive	丙烯酸酯黏合劑
acid, tetrahydroxystearic; sativic acid	四羥基硬脂酸 (油脂)	acrylate, butyl	丙烯酸丁酯(塑)
acid, tetraricinoleic	四聚蓖麻油酸 (油脂)	acrylate, ethyl	丙烯酸乙酯(塑)
acid, thaspic	十六碳二酸(油脂)	acrylate, methyl	丙烯酸甲酯(塑)
acid thin juice	稀酸汁(糖)	acrylic acid	丙烯酸(塑)(油脂)
acid thraptic	十七[碳]四烯酸 (油脂)	acrylic aldehyde	丙烯醛(油脂)
acid, tiglic	甲基丁烯酸；芷酸 (油脂)	acrylic elastomer	丙烯酸橡膠；丙烯酸彈 性物(橡)
acid, 2, 4, 5- trichlorophenoxyacetic	2, 4, 5-三氯苯氧 乙酸(戰)	acrylic fiber	聚丙烯腈纖維(纖)
acid, trihydroxy stearic	三羥[基]硬脂酸 (油脂)	acrylic resin	丙烯酸樹脂(皮)(漆)
acid, triricinoleic	三聚蓖麻油酸 (油脂)	acrylonitrile	丙烯腈(染)(塑) (酸鹼)(纖) (橡)
acidulant	酸化劑(糖)	actinides; actinide series	錒系元素(核)
acidulating tank	加酸匣；加酸槽 (酸鹼)(糖)	actinolite	陽起石(酸鹼)
acidulation	加酸(酸鹼)	actinometer	光量計；露光計 (核)
acidulator	加酸器(酸鹼)	actinomyces	線狀菌(糖)(醇)
acid, ulmic	腐植酸(流然) (固然)	actinomycetes	線狀菌族(醇)
acid, urushic	漆酸(油脂)	actinomycetin; actinomycin	線狀菌素(醇)
acid, valeric	戊酸(油脂)	actinomycin; actinomycetin	線狀菌素(醇)
acid value; acid number	酸值(製藥)(油 脂)(皮)(糖) (塑)	actinon	錒射氣；氡(核)
acid, waste; spent acid	廢酸(炸)(酸鹼)	actinium series	錒蛻變系(核)
acid, weak	弱酸(酸鹼)	action, catalytic	觸媒作用；催化作 用(流然)(固然)
acid weigher	量酸秤(肥)	action, corrosive	腐蝕作用(戰)
Acker cell [for caustic]	阿克而[製鹼氯]電 解槽(電)	action, general systemic poisoning	全身中毒作用(戰)
aconitic acid	烏頭酸(糖)(醇)	action, slag	熔蝕作用(陶)
acorn oil	櫟實油(油脂)	action, threshold of	作用低限(戰)
acoustic control	音控(泥)	activated adsorption	活化吸附(觸)

activated adumina	活性礬土(製藥)	active sludge	活性淤泥(肥)
activated aluminum oxide;	活性氧化鋁(製藥)	activity	活性;放射性(核) (觸)(紙)
activated carbon	活性碳(酵)	activity factor	活性因數(觸)
activated char	活性炭(糖)	activity index	活性指數(泥)(原)
activated charcoal	活性炭(戰)(油 脂)(製藥)	activity of catalyst	觸媒之活性(觸)
activated sludge	活化淤泥(肥)	actual boiling house recovery; B.H.R.	實際煮糖收回率 (糖)
activation	活化(製藥)(戰) (核)(電)(酵)	actual fermentation degree	真酸酵度(酵)
activation analysis	活化分析(核)	actual gas	實際氣體(製藥)
activation cross section	活化截面(核)	actual plate	實際(蒸餾)板(單)
activation energy	活化能(核)(觸)	actuating mechanism	引動機構(控)
activator	活化劑;促進劑 (橡)(酵)	actuating signal	引動信號(控)(糖)
active alkali	活性鹼(紙)	actuator	引動器(控)
active alumina	活性礬土(觸)	acute effect	急性效應(核)
active calcium oxide	活性氧化鈣(泥)	acute exposure	急性暴露(核)
active carbon	活性碳(糖)(戰) (觸)	acute irradiation	急性照射(核)
active charcoal	活性炭(觸)	ACU test	ACU試驗{鹼性 亞砷酸亞銅 (alkaline cuprous arsenite complex)對路 易士劑試劑(戰)
active center	活性中心(觸) (固然)	acute toxicity	急毒性(農藥)
active clay	活性土(觸)	A.C. variable frequency system	交流變週率系統 (糖)
active complex	活性錯合物(觸)	acyclic polyketones	開鏈多酮類(酵)
active detergent	活性清潔劑(潔)	acylamido-anthraquinone	醯胺基蒽醌(染)
active dry yeast	活性乾酵母(酵)	acylamino-anthraquinone	醯胺基蒽醌(染)
active immunization product	抗原免疫製品(製 藥)	Adam's catalyst	亞當觸媒(觸)
active ingredient; active principle	有效成分(製藥)	Adamsite; DM	亞當士劑(戰)
active material	活性材料;放射 [性]材料(核)	adapter	集液器(糖)
active oxygen	活性氧	adaptive control	適應控制(控)
active point	活性點(觸)	addicting analgesic	成癮鎮痛藥(藥)
active principle; active ingredient	有效成分(製藥)	adding machine paper roll	加減機用紙捲(紙)
actives; active detergents	活性清潔劑(潔); 活性劑(農藥)		
active site	活性帶(觸)		